

■ MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați cu strictețe toate avertismentele și instrucțiunile de utilizare din acest manual. Păstrați acest manual în mod corespunzător și citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos înainte de a instala unitatea. Nu utilizați această unitate înainte de a citi cu atenție toate informațiile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

1-1. Transport

- Transportați unitatea UPS numai în ambalajul original pentru a o proteja împotriva șocurilor și a impacturilor.

1-2. Pregătire

- Condensul poate apărea dacă unitatea UPS este deplasată direct dintr-un mediu rece într-unul cald. Unitatea UPS trebuie să fie perfect uscată înainte de a fi instalată. Vă rugăm să acordați unității UPS cel puțin două ore pentru adaptarea la mediul înconjurător.
- Nu instalați unitatea UPS în apropierea unor surse de apă sau în medii umede.
- Nu instalați unitatea UPS în locuri expuse luminii directe a soarelui sau în apropierea unui radiator.
- Nu blocați orificiile de ventilație din carcasa unității UPS.

1-3. Instalare

- Nu conectați aparate sau dispozitive care pot supraîncărca unitatea UPS (de exemplu, imprimante laser) la prizele de ieșire ale unității UPS.
- Așezați cablurile în așa fel încât nimeni să nu poată călca sau să nu se poată împiedica de ele.
- Nu conectați aparate de uz casnic, cum ar fi uscătoarele de păr, la prizele de ieșire ale unității UPS.
- Unitatea UPS poate fi utilizată de către persoane fără experiență.
- Conectați unitatea UPS numai la o priză cu împământare care trebuie să fie ușor accesibilă și aproape de unitatea UPS.
- Utilizați doar un cablu de alimentare cu standard VDE și marcaj CE (de exemplu, cablul de alimentare al computerului), pentru a conecta unitatea UPS la priza de alimentare a clădirii (priza cu protecție împotriva fluctuațiilor de tensiune).
- Utilizați doar cabluri de alimentare cu standard VDE și marcaj CE pentru a conecta consumatorii la unitatea UPS.
- La instalarea echipamentului, trebuie să vă asigurați că suma pierderilor de curent ale unității UPS și ale dispozitivelor conectate nu depășește 3,5 mA.

1-4. Utilizarea

- Nu deconectați cablurile de alimentare a unității UPS sau priza de alimentare a clădirii (priza cu protecție împotriva fluctuațiilor de tensiune) în timpul utilizării, deoarece acest lucru ar putea anula împământarea unității UPS și a tuturor consumatorilor conectați.
- Unitatea UPS dispune de propria sursă internă de curent (baterii). Prizele de ieșire ale unității UPS sau blocul cu terminale de ieșire pot fi puse sub tensiune chiar dacă unitatea UPS nu este conectată la priza de alimentare a clădirii.
- Pentru a deconecta complet unitatea UPS, apăsați mai întâi butonul OFF/Enter pentru a deconecta unitatea de la rețeaua de alimentare.
- Împiedicați pătrunderea lichidelor sau a altor obiecte străine în unitatea UPS.

1-5. Întreținere, service și defecțiuni

- Unitatea UPS funcționează la niveluri de tensiune periculoase. Reparațiile pot fi efectuate numai de personal de întreținere calificat.
- Atenție - risc de electrocutare! Chiar și după ce unitatea este deconectată de la rețeaua electrică (priza de alimentare a clădirii), componentele din interiorul unității UPS sunt conectate în continuare la baterie și sunt periculoase, pentru că se află sub tensiune.
- Înainte de a efectua orice fel de reparație și/sau operațiune de întreținere, deconectați bateriile și asigurați-vă că nu există curent sau niveluri de tensiune periculoase la terminalele

condensatoarelor de mare capacitate, cum ar fi condensatoarele BUS.

- Numai persoanele care sunt bine familiarizate cu bateriile și cu măsurile de precauție necesare pot înlocui bateriile și pot supraveghea operațiunile. Persoanele neautorizate nu trebuie să se apropie de baterii.
- Atenție - risc de electrocutare! Circuitul bateriei nu este izolat de tensiunea de intrare. Este posibil să apară niveluri de tensiune periculoase între terminalele bateriei și pământ. Înainte de a atinge, asigurați-vă că nu există tensiune!
- Bateriile pot provoca șocuri electrice și pot avea un curent de scurtcircuit ridicat. Vă rugăm să luați măsurile de precauție specificate mai jos și orice alte măsuri necesare în timpul manipulării bateriilor:
 - scoateți ceasurile de mână, inelele și alte obiecte metalice
 - utilizați numai unelte cu mânere izolate.
- Când schimbați bateriile, instalați același număr și același tip de baterii.
- Nu încercați să eliminați baterii arzându-le. Acest lucru poate provoca explozia bateriilor.
- Nu deschideți și nu distrugeți bateriile. Scurgerea electrolitului poate provoca leziuni ale pielii și ochilor. Electrolitul poate fi toxic.
- Vă rugăm să înlocuiți siguranța numai cu una de același tip și amperaj pentru a evita pericolul de incendiu.
- Nu demontați unitatea UPS.

■ Instalare și configurare

NOTĂ: înainte de instalare, verificați unitatea. Asigurați-vă că nimic din interiorul ambalajului nu este deteriorat. Păstrați ambalajul original într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

NOTĂ: Există două tipuri de unități UPS: modelele standard și cele de utilizare îndelungată. Consultați următorul tabelul de modele. Pentru mai multe detalii despre vizualizarea din spate a panoului, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Model	Tip	Model	Tip
1K	Model standard	1KL	Model de utilizare îndelungată
2K		2KL	
3K		3KL	

Configurați unitatea UPS

Pasul 1: Cablurile bateriilor din unitatea UPS cu montare în rack și din unitatea de utilizare îndelungată nu sunt conectate. Vă rugăm conectați-le înainte de utilizare.

Pasul 2: Conexiune de intrare UPS

Conectați unitatea UPS numai la o priză cu doi poli, trei fire și împământare. Evitați utilizarea prelungitoarelor.

Pasul 3: Conexiune de ieșire UPS

În cazul prizelor normale, pur și simplu conectați dispozitivele la priză.

Pentru intrări sau ieșiri cu terminale, urmați pașii de mai jos pentru configurarea cablajului:

1. Scoateți capacul mic al blocului de terminale
2. Vă recomandăm să utilizați cablurile de alimentare AWG14 sau de 2,1 mm² pentru 3KVA (modelele de 208/220/230/240 V c.a.). Vă recomandăm să utilizați cablurile de alimentare AWG12-10 sau de 3,3 mm²-5,3 mm² pentru 3KVA (modelele de 110/115/120/127 V c.a.). De asemenea, pentru o utilizare în siguranță, vă rugăm să instalați un întrerupător (40 A) între sursa de alimentare și intrarea de c.a. a unității UPS pentru 3KVA (modelele de 110/115/120/127 V c.a.).
3. La finalizarea configurării cablajului, verificați dacă firele sunt conectate corespunzător.
4. Puneți capacul mic înapoi pe panoul din spate.

Pasul 4: Conexiune de comunicare Port de comunicare:

USB port



RS-232 port



Intelligent slot



Port USB	Port RS-232	Slot inteligent
----------	-------------	-----------------

Unitatea UPS este echipată cu un slot inteligent perfect pentru o placă SNMP sau AS400. Când instalați placa SNMP sau AS400 în unitatea UPS, acesta va oferi opțiuni avansate de comunicare și monitorizare. PS. Portul USB și portul RS-232 nu pot funcționa în același timp.

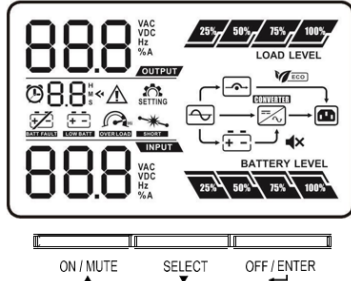
Pasul 5: Porniți unitatea

Țineți apăsat butonul ON/Mute de pe panoul frontal timp de două secunde pentru a porni unitatea UPS. NOTĂ: bateria se încarcă complet în primele cinci ore de funcționare normală. Nu vă așteptați ca bateria să aibă capacitate completă de funcționare în această perioadă de încărcare inițială.

Pasul 6: Instalați software-ul

Pentru o protecție optimă a sistemului de calcul, instalați software-ul de monitorizare a unității UPS pentru a configura complet închiderea unității UPS. Puteți introduce CD-ul furnizat în unitatea CD-ROM pentru a instala software-ul de monitorizare.

■ Panoul LCD și funcțiile butoanelor



Funcții/setări detaliate și indicație pentru pictogramele LCD. Consultați manualul de utilizare.

■ Indicator de avertizare

Avertizare	Pictogramă (iluminare intermitentă)	Alarmă
Suprasarcină		Sună de două ori pe secundă
Nivel redus baterie		Sună o dată pe secundă
Bateria nu este conectată		
Supraîncărcare		
Supratemperatură		
Eroare încărcător		
Defecțiune baterie		
În afara intervalului de tensiune de bypass		
Frecvență bypass instabilă	FUFU	
Eroare EEPROM	EEA	

■ Cod de referință pentru defecțiuni

Eveniment de defecțiune	Cod de defecțiune	Pictogramă	Eveniment de defecțiune	Cod de defecțiune	Pictogramă
Eroare pornire bus	01.	X	Scurtcircuit la ieșire inverter	14.	
Valoare depășită la magistrală	02.	X	Tensiunea bateriei este prea mare	27.	
Valoare	03.	X	Tensiunea	28.	

insuficiență la magistrală			bateriei este prea mică		
Dezechilibrul la magistrală	04.	X	Supratemperatură	41.	X
Eroare la pornirea lentă a inverterului	11.	X	Suprasarcină	43.	
Tensiunea a inverterului este ridicată	12.	X	Eroare încărcător	45.	X
Tensiunea a inverterului este joasă	13.	X			

■ Depozitare și întreținere

Utilizarea

Unitatea UPS nu conține componente care să poată fi reparate de utilizator. Dacă durata de viață a bateriei (3 - 5 ani la temperatura ambiantă de 25 °C) a fost depășită, bateriile trebuie înlocuite. În acest caz, contactați distribuitorul.

Asigurați-vă că trimiteți bateria uzată la o unitate de reciclare sau la distribuitorul dvs. în ambalajul bateriei de schimb.



Depozitare

Înainte de depozitare, încărcați unitatea UPS timp de 5 ore. Păstrați unitatea UPS acoperită și în poziție verticală, într-o locație răcoasă și uscată. În timpul depozitării, reîncărcați bateria ținând cont de informațiile din următorul tabel:

Temperatura de depozitare	Frecvența de reîncărcare	Durata de încărcare
-25 °C – 40 °C	La fiecare 3 luni	1-2 ore
40 °C – 45 °C	La fiecare 3 luni	1-2 ore

■ Specificații

Champ Tower 1~3K

MODEL	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACITATE*	1.000 VA/900 W	2.000 VA/1.800 W	3.000 VA/2.700 W
INTRARE			
Tensiune	208/220/230/240 V c.a.		
Interval de tensiune	120-300 V c.a. (la o încărcare de 50%) 160-280 V c.a. (la o încărcare de 100%)		
Frecvență	40~70 Hz		
IEȘIRE			
Tensiune	208/220/230/240 V c.a.		
Reglare	±1%		
Frecvență	47~53 Hz sau 57~63 Hz (interval sincronizat) 50 Hz ± 0,25 Hz sau 60 Hz ± 0,3 Hz (Mod baterie)		
Eficiență (mod alimentare)	88%	88%	90%
Eficiență (mod alimentare)	83%	87%	88%
Baterie			
Tip/Valori	12 V/9 Ah x 2	12 V/9 Ah x 4	12 V/9 Ah x 6
Durată de încărcare	4 ore pentru a se încălca până la 90%		
Capacitate	1 A pentru modelul standard		

	1.0 A/2 A/4 A/6 A (reglabil) pentru modelul cu utilizare îndelungată		
Nivel de încărcare	27,4 V c.c. ± 1%	54,7 V c.c. ± 1%	82,1 V c.c. ± 1%
PARAMETRI FIZICI ȘI DE MEDIU			
Umiditate	20 – 90% umiditate relativă la 0 – 40 °C (fără condensare)		
Nivel de zgomot	Mai puțin de 50 dBA la 1 metru		
A x L x Î (mm)	282 x 145 x 220 *282 x 145 x 220	379 x 145 x 220 *379 x 145 x 220	421 x 190 x 318 *397 x 145 x 220
Greutate netă (kg)	9,8/*4,1	17/*6,8	27,6/*7,4
GESTIONARE			
RS-232/USB	Compatibil cu sistemele Windows, Linux sau MAC		
SNMP opțional	gestionare cu managerul SNMP/browserul web		

*Factor de putere pentru modelul de utilizare îndelungată: 0,8

**Specificațiile produselor pot fi modificate fără o notificare ulterioară

Champ Rack 1~3K

MODEL	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACITATE*	1.000 VA/900 W	2.000 VA/1.800 W	3.000 VA/2.700 W
INTRARE			
Tensiune	208/220/230/240 V c.a.		
Interval de tensiune	120-300 V c.a. (la o încărcare de 50%) 160-280 V c.a. (la o încărcare de 100%)		
Frecvență	40~70 Hz		
IEȘIRE			
Tensiune	208/220/230/240 V c.a.		
Reglare	±1%		
Frecvență	47~53 Hz sau 57~63 Hz (interval sincronizat) 50 Hz ± 0,25 Hz sau 60 Hz ± 0,3 Hz (Mod baterie)		
Eficiență (mod alimentare)	88%	89%	90%
Eficiență (mod alimentare)	83%	87%	88%
Baterie			
Tip/Valori	12 V/9 Ah x 2	12 V/9 Ah x 4	12 V/9 Ah x 6
Durată de încărcare	4 ore pentru a se încălca până la 90%		
Capacitate	1,0 A pentru modelul standard 1 A/2 A/4 A/6 A (reglabil) pentru modelul cu utilizare îndelungată		
Nivel de încărcare	27,4 V c.c. ± 1%	54,7 V c.c. ± 1%	82,1 V c.c. ± 1%
PARAMETRI FIZICI ȘI DE MEDIU			
Umiditate	20 – 90% umiditate relativă la 0 – 40 °C (fără condensare)		
Nivel de zgomot	Mai puțin de 50 dBA la 1 metru		
A x l x h (mm)	310 x 438 x 88 *310 x 438 x 88	410 x 438 x 88 *410 x 438 x 88	630 x 438 x 88 *410 x 438 x 88
Greutate netă (kg)	12/*9	19/*12	29,3/*14,2
GESTIONARE			
RS-232/USB	Compatibil cu sistemele Windows, Linux sau MAC		
SNMP opțional	gestionare cu managerul SNMP/browserul web		

*Factor de putere pentru modelul de utilizare îndelungată: 0,8

**Specificațiile produselor pot fi modificate fără o notificare ulterioară